

596583-2026 - Gara

Germania – Lavori di architettura paesaggistica per aree verdi – Teilmaßnahme Mauergrünzug - Fäll- und Pflegearbeiten
OJ S 167/2026 31/08/2026
Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: DB InfraGO Aktiengesellschaft
E-mail: vergabemanagement@gruen-berlin.de
Forma giuridica del committente: Impresa pubblica
Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Protezione dell'ambiente

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Teilmaßnahme Mauergrünzug - Fäll- und Pflegearbeiten
Descrizione: Die hier ausgeschriebene Leistung der Bauausführung bezieht sich auf die Teilmaßnahme Mauergrünzug im Bezirk Pankow, im Bereich Garten- und Landschaftsbau. Die Vergabe erfolgt durch die Grün Berlin im Namen der DB InfraGO AG. Mit den Planfeststellungsbeschlüssen des Projektes Dresdner Bahn werden Maßnahmen auf den Flächen des sogenannten Mauergrünzugs in Berlin-Pankow als Ersatzmaßnahme festgestellt. Die Leistung beinhaltet die Fällung von 426 Baumstämmen (StU 30-150 cm), den bodengleichen Rückschnitt von 11.365 m² flächigem Gehölzaufwuchs (Höhe 2,0 - 8,0 m) und den Erhaltungsschnitt von 56 Zierkirschen.
Identificativo della procedura: 7deb9a6f-8760-47bd-b2d6-4cad3ad01063
Identificativo interno: E 2026-126 GB
Tipo di procedura: Aperta
La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori
Classificazione principale (cpv): 45112710 Lavori di architettura paesaggistica per aree verdi
Classificazione aggiuntiva (cpv): 45112730 Lavori di architettura paesaggistica per strade e autostrade

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Berlin
Codice postale: 12099
Suddivisione del paese (NUTS): Berlin (DE300)
Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: In der Anlage „Eigenerklärung zu den Ausschlusskriterien zur Leistung“ hat der Bieter zu bestätigen, dass Baumschnittmaßnahmen nur unter Anleitung und Mitarbeit von Fachpersonal mit der Qualifikation Fachagrarwirt Baumpflege und Baumsanierung oder einer gleichwertigen Ausbildung ausgeführt werden. Es wird außerdem

bestätigt, dass Seilunterstützte Arbeitsverfahren von mindestens zwei in Seilklettertechnik ausgebildeten und vollständig ausgerüsteten Personen durchgeführt werden. Die Hinweise zur Seilklettertechnik der zuständigen Berufsgenossenschaft sind zu beachten. Der SKT-Nachweis A und B ist zu erbringen und auf Verlangen des AG vorzulegen. Pflegearbeiten mittels Seilklettertechnik dürfen nur mit ausdrücklicher Genehmigung des AG ausgeführt werden.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche: Bei Zutreffen eines

Ausschlussgrundes gemäß § 123 GWB erfolgt ein zwingender Ausschluss des Bieters. Bei Zutreffen eines Ausschlussgrundes gemäß § 124 GWB entscheidet der Auftraggeber unter Berücksichtigung des Grundsatzes der Verhältnismäßigkeit über den Verbleib oder Ausschluss des Bieters im Verfahren.

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Teilmaßnahme Mauergrünzug - Fäll- und Pflegearbeiten

Descrizione: Die hier ausgeschriebene Leistung der Bauausführung bezieht sich auf die Teilmaßnahme Mauergrünzug im Bezirk Pankow, im Bereich Garten- und Landschaftsbau. Die Vergabe erfolgt durch die Grün Berlin im Namen der DB InfraGO AG. Mit den Planfeststellungsbeschlüssen des Projektes Dresdner Bahn werden Maßnahmen auf den Flächen des sogenannten Mauergrünzugs in Berlin-Pankow als Ersatzmaßnahme festgestellt. Die Leistung beinhaltet die Fällung von 426 Baumstämmen (StU 30-150 cm), den bodengleichen Rückschnitt von 11.365 m² flächigem Gehölzaufwuchs (Höhe 2,0 - 8,0 m) und den Erhaltungsschnitt von 56 Zierkirschen.

Identificativo interno: 0

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45112710 Lavori di architettura paesaggistica per aree verdi

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45112730 Lavori di architettura paesaggistica per strade e autostrade

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Berlin

Codice postale: 12099

Suddivisione del paese (NUTS): Berlin (DE300)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 09/11/2026

Data di fine durata: 26/02/2027

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì
L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no
Informazioni supplementari: Es bestehen gesonderte Anforderungen nach dem Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG) – insbesondere hinsichtlich des Tarifentgelts - , die bei der Erstellung des Angebots sowie bei der Preiskalkulation zu berücksichtigen sind, siehe Vergabeunterlagen.

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Mindestkriterien an die Eignung https://my.vergabeplattform.berlin.de/eignungskriterien.php?lv_id=209796

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Preis

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 21/09/2026 13:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/209796>

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/209796>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 28/09/2026 13:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 56 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Es werden ausschließlich Unterlagen nachgefordert, die nicht die Bewertung auf Grundlage der Zuschlagskriterien betreffen.

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 28/09/2026 13:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Landes Berlin

Informazioni sui termini per il riesame: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die o.a. Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Grün Berlin GmbH

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara: Grün Berlin GmbH

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Grün Berlin GmbH

Organizzazione che tratta le offerte: Grün Berlin GmbH

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Grün Berlin GmbH

Numero di registrazione: HRB: 15772 Amtsgericht Charlottenburg

Servizio: Vergabemanagement

Indirizzo postale: Ullsteinhaus Grün Berlin GmbH Mariendorfer Damm 1
Località: Berlin
Codice postale: 12099
Suddivisione del paese (NUTS): Berlin (DE300)
Paese: Germania
Referente: Grün Berlin GmbH
E-mail: vergabemanagement@gruen-berlin.de
Telefono: +49 30700906221
Fax: +49 307009069221
Indirizzo internet: <https://gruen-berlin.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto
Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione
Organizzazione che tratta le offerte

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer des Landes Berlin
Numero di registrazione: 11-1300000V00-74
Indirizzo postale: Martin-Luther-Str.105
Località: Berlin
Codice postale: 10825
Suddivisione del paese (NUTS): Berlin (DE300)
Paese: Germania
Referente: Vergabekammer des Landes Berlin
E-mail: vergabekammer@senweb.berlin.de
Telefono: +49 3090138316
Fax: +49 3090138316
Indirizzo internet: <http://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0006

Nome ufficiale: DB InfraGO Aktiengesellschaft
Numero di registrazione: HRB 50879 Amtsgericht Frankfurt am Main
Indirizzo postale: c/o Deutsche Bahn AG Elisabeth-Schwarzhaupt-Platz 1
Località: Berlin
Codice postale: 10115
Suddivisione del paese (NUTS): Berlin (DE300)
Paese: Germania
Referente: Vergabestelle der Grün Berlin GmbH
E-mail: vergabemanagement@gruen-berlin.de
Telefono: +49 30700906221
Fax: +49 307009069221
Indirizzo internet: <https://www.deutschebahn.com/de/konzern/konzernprofil/Konzernunternehmen/DB-InfraGO-AG-12598696>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

8.1. ORG-0007

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: e8f25db4-91fb-4405-bc06-da27f3c49e96 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 28/08/2026 12:41:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 596583-2026

Numero dell'edizione della GU S: 167/2026

Data di pubblicazione: 31/08/2026